

## **mestská časť Bratislava-Dúbravka**

Materiál na 12. zasadnutie  
miestnej rady  
dňa 30. novembra 2021

### **Návrh na úpravu rozpočtu mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2021.**

---

**Predkladateľ :**

RNDr. Martin Zaťovič  
starosta

**Materiál obsahuje :**

1. Návrh uznesenia
2. Stanovisko komisie ekonomickej  
zo dňa 23.11.2021
3. Dôvodovú správu

**Zodpovedný :**

Ing. Rastislav Bagar  
prednosta  
miestneho úradu

**Spracovateľ :**

Ing. Michal Gajan  
vedúci ekonomického oddelenia

november 2021

## Návrh uznesenia

Miestna rada MČ Bratislava-Dúbravka

**odporúča**

Miestnemu zastupiteľstvu MČ Bratislava-Dúbravka

**schváliť**

### 1. Úpravu rozpočtu bežných príjmov nasledovne:

<b>zvýšenie bežných príjmov</b>	<b>+ 300 000 EUR</b>
RP 212 004 príjmy z prenajatých strojov a zariadení TEZ	+ 300 000 EUR
<b>zníženie bežných príjmov</b>	<b>- 22 000 EUR</b>
RP 133012*3 ambulatný predaj	- 15 000 EUR
RP 223 001*2 DKD-príjmy z kultúrnej a zábavnej činnosti	- 7 000 EUR
<b>zvýšenie bežných príjmov – bežné transfery</b>	<b>+ 73 000 EUR</b>
RP 312 001 dotácia pre MŠ zo ŠR na výchovu a vzdelávanie detí predškolskej výchovy	+ 43 000 EUR
RP 312 001 dotácia pre MŠ projekt Múdre hranie, dezinfekcia pre MŠ	+ 5 000 EUR
RP 312 001 dotácia MH SR na kompenzáciu výpadku nájmu-COVID-19	+ 22 000 EUR
RP 312 001 dotácia na knižný fond-Fond na podporu umenia	+ 3 000 EUR

### 2. Úpravu rozpočtu kapitálových príjmov nasledovne:

<b>zvýšenie kapitálových príjmov – z predaja majetku obce</b>	<b>+ 110 000 EUR</b>
RP 233 001 kapitálový príjem z predaja majetku obce od Jaduro	+ 110 000 EUR
<b>zníženie kapitálových príjmov – kapitálové transfery a dotácie</b>	<b>- 1 035 000 EUR</b>
RP 322 005 dotácia na projekt „v Dúbravke si udržme vodu“	- 190 000 EUR
RP 322 001 dotácia zo ŠR – Rekonštrukcia Hasičskej zbrojnice	- 30 000 EUR
RP 322 001 dotácia zo ŠR – Revitalizácia VP Hanulova	- 200 000 EUR
RP 322 001 dotácia zo ŠR – rekonštrukcia 3 malých telocviční	- 120 000 EUR
RP 322 001 dotácia zo ŠR – zateplenie MŠ Damborského a MŠ Bazovského	- 315 000 EUR
RP 322 006 dotácia z BSK – cyklotrasy – realizácia SO O3, napojenie na cyklomost	- 170 000 EUR
RP 322 005 dotácia Magistrát – pešia zóna pri DKD/VÚB a Tesco Express	- 10 000 EUR

### 3. Úpravu rozpočtu príjmových finančných operácií nasledovne :

<b>zníženie príjmových finančných operácií</b>	<b>- 356 000 EUR</b>
RP 453 nevyčerpané FP z predchádzajúcich období MÚ	+ 136 000 EUR
RP 454 001 prevody z fondu rozvoja bývania	- 300 000 EUR
RP 454 002 prevody z rezervného fondu	- 192 000 EUR

### 4. Úpravu rozpočtu bežných výdavkov nasledovne :

<b>zvýšenie bežných výdavkov (zo dotácií zo ŠR)</b>	<b>+ 51 000 EUR</b>
RP 09111 633006 7.1 všeobecný materiál	+ 15 000 EUR

RP 09111 633 002 7.1 výpočtová technika	+ 22 000 EUR
RP 09111 610 7.1 mzdy	+ 8 000 EUR
RP 09111 620 7.1 odvody	+ 3 000 EUR
RP 0820 633009 8.5 nákup kníh	+ 3 000 EUR

## 5. Úpravu rozpočtu kapitálových výdavkov nasledovne :

<b>zvýšenie kapitálových výdavkov krytých kapitálovými príjmami</b> (z dotácií tretích strán)	<b>- 789 000 EUR</b>
<i>zvýšenie KV z dotácií od tretích strán</i>	<i>+ 246 000 EUR</i>
RP 0510 717 002 10.1 zdroj 131K Revitalizácia verejného priestoru Hanulova (dotácia z Magistrátu v r.2020 zapojenie do rozpočtu v r.2021)	+ 131 000 EUR
RP 0912 713 004 7.2 Vybavenie kuchyne v ZŠ Pri kríži (dotácia zo ŠR z r.2020 zapojenie do rozpočtu v r.2021)	+ 5 000 EUR
RP 0111 711 001 5.1 Kúpa pozemku od Centrum účelových zariadení na dobudovanie verejnoprospešných stavieb	+ 110 000 EUR
 <i>Zníženie KV z dotácií od tretích strán</i>	 <i>- 1 035 000 EUR</i>
RP 0510 717 002 10.1 Realizácia – pešia zóna pri DKD/VÚB a Tesco Express (dotácia z Magistrátu)	- 10 000 EUR
RP 09111 717 002 7.1 Rekonštrukcia, modernizácia MŠ – zateplenie MŠ Damborského a MŠ Bazovského	- 350 000 EUR
RP 0510 717 003 10.1 Projekt ŽP „v Dúbravke si udržme vodu“	- 200 000 EUR
RP 0912 717 002 7.2 Rekonštrukcia 3 malých telocviční	- 178 000 EUR
RP 0451 717 001 6.1 Cyklotrasy v MČ – realizácia SO O3 Cyklotrasa, napojenie na cyklomost	- 166 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Pešia zóna, parkoviská Sch.Trnavského-DKD	- 100 000 EUR
RP 0451 717 001 6.4 Nové parkoviská – výstavba	- 31 000 EUR
 <b>úprava kapitálových výdavkov krytých z rezervného fondu</b>	 <b>- 192 000 EUR</b>
<i>zvýšenie KV z RF</i>	<i>+ 68 000 EUR</i>
RP 0111 714 001 5.1 2x malé nákladné auto pre údržbu zelene	+ 14 000 EUR
RP 0111 714 004 4.4 Technické zhodnotenie hasičského vozidla IVECO	+ 4 000 EUR
RP 0912 713 004 7.2 kompletná rekonštrukcia kuchyne v ZŠ Nejedlého	+ 20 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Revitalizácia plochy pri pamätníku D.Ursínihy	+ 20 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Realizácia – pešia zóna pri DKD/VÚB a Tesco Express	+ 10 000 EUR
 <i>Zníženie KV z RF</i>	 <i>- 260 000 EUR</i>
RP 0111 717 002 5.1 Rekonštrukcia strechy na budove Žatevná 4	- 100 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Verejný park Pod záhradami – PD	- 160 000 EUR
 <b>úprava kapitálových výdavkov krytých z FRB</b>	 <b>- 300 000 EUR</b>
<i>Zníženie KV z FRB</i>	
RP 0111 711 001 5.1 Vysporiadanie pozemkov pod budovou Žatevná 4	- 150 000 EUR
RP 0451 716 1.4 Projekty-Urb.štúdie	- 150 000 EUR

**Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu:**

<b>PRÍJMY</b>	<b>zníženie o 930 000 EUR</b>	zo 19 070 687 EUR	na 18 140 687 EUR
<b>VÝDAVKY</b>	<b>zníženie o 1 250 000 EUR</b>	zo 19 068 337 EUR	na 17 838 337 EUR

**Celkový prebytok rozpočtu po zapracovaní uvedených zmien: 302 350 EUR**

**Stanovisko komisie ekonomickej zo dňa 23.11.2021**

Komisia ekonomickeá prerokovala návrh na úpravu rozpočtu na rok 2021 a odporúča miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka návrh schváliť tak ako je uvedené v materiáli.

**Hlasovanie:    *prítomní: 8*            *za: 8*            *proti: 0*            *zdržali sa: 0***

## Dôvodová správa

### 1. Úprava rozpočtu príjmov

Na základe skutočného plnenia príjmov rozpočtu a čerpania výdavkov za 9 mesiacov roka 2021 navrhujeme upraviť rozpočet nasledovne :

Z dôvodu viacerých dotácií, ktoré nám boli poskytnuté či už v súvislosti s pandemiou, alebo na rôzne investičné akcie navrhujeme úpravu ako na strane bežných príjmov a bežných výdavkov tak aj na strane kapitálových príjmov a kapitálových výdavkov.

Na základe uzavretého dodatku č. 5 k zmluve o nájme č. 121/1994 sa predlžuje doba nájmu technických zariadení ako sú plynové kotolne a tepelné rozvody slúžiace na výrobu a rozvodu tepla pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka a to do 31.12.2040. Zároveň s predĺžením obdobia sa upravuje aj ročné nájomné za tieto zariadenia. Zmluvné strany sa dohodli, že v období od 1.1.2022 do 31.12.2024 bude ročné nájomné v sume 202 582 € a od 1.1.2025 do 31.12.2040 sa nájomné stanovuje na sumu 102 582 €. Ďalej sa strany dohodli, že navýšenú časť za obdobie rokov 2022 - 2024 zaplatí nájomca vopred na účet prenajímateľa v celkovej výške 300 000 € najneskôr do 31.12.2021. Uvedené navýšenie rozpočtu bude v plnej miere pretavené do prebytku hospodárenia a nebudú sa z toho čerpať navyše výdavky v roku 2021. Prenesením prebytku vo výške 300 000 € do roka 2022 môže mestská časť tieto príjmy využiť na financovanie nevyhnutných kapitálových výdavkov, napr. 150 000 € na rekonštrukciu športového areálu ZŠ Sokolíkova, 50 000 € na opravu antukovej dráhy a trávniku pri ZŠ Beňovského a pod.

Ministerstvo školstva SR navyšuje v roku 2021 príspevok na jedného žiaka posledného ročníka v MŠ v rámci predškolskej výchovy zo sumy 15,- € / žiak na sumu 43,- € / žiak kde predpokladáme celkové navýšenie dotácie za rok 2021 o 43 000,- €. Z tohto príspevku bude možnosť dodatočne čerpať finančné prostriedky pre materské školy na výpočtovú techniku, na nákup všeobecného materiálu, didaktických a učebných pomôcok, na mzdy a odvody asistentov učiteľa. V rámci projektu MŠ Múdre hranie sme obdržali sumu 5 000,- € na nákup materiálového vybavenia. Ako kompenzáciu výpadku nájomného za obdobie sťaženého užívania priestorov očakávame z Ministerstva hospodárstva SR dotáciu v celkovej výške 22 000,- € na základe podaných žiadostí od nájomcov nebytových priestorov vo vlastníctve mestskej časti. Fond na podporu umenia nám poskytol dotáciu na nákup kníh do miestnej knižnice v sume 3 000,- €.

Počas roka 2021 neboli schválené viaceré kapitálové dotácie o ktoré sa mestská časť uchádzala a ktoré boli rozpočtované v rozpočte na rok 2021. Z uvedeného dôvodu neboli tieto investičné akcie ani realizované, preto navrhujeme úpravu rozpočtu ako na strane príjmov tak aj na strane výdavkov. Na investičnú akciu „revitalizácia verejného priestoru Hanulova“ bolo vyčlenených v rozpočte 200 000,- € na strane príjmov, ale nakoľko tieto finančné prostriedky sme obdržali ešte v roku 2020 tak cez zapojenie do rozpočtu nevyčerpaných zostatkov z minulého obdobia sme tieto finančné prostriedky mohli použiť aj v roku 2021 t.z. že boli duplicitne zapojené do rozpočtu v roku 2021 na strane príjmov.

Rovnako navrhujeme upraviť príjem a výdavok vo výške 110 000,- € prijatý a poskytnutý za účelom zámény pozemkov, kde mestská časť na jednej strane kúpila pozemky od Centra účelových zariadení na dobudovanie verejnoprospešných stavieb a na strane druhej predala pozemky v rovnakej hodnote spoločnosti Jaduro s.r.o. za účelom vlastníckeho vysporiadania pozemkov v rámci projektu Zelené záluhy na ktorých bude zriadené vecné bremeno súvisiace s právom prechodu a prejazdu, vytýčenia a dobudovania inžinierskych sietí a pod.

Úpravu rozpočtu príjmov navrhujeme nasledovne:

<b>a) zvýšenie bežných príjmov</b>	<b>+ 300 000 EUR</b>
RP 212 004 príjmy z prenajatých strojov a zariadení TEZ	+ 300 000 EUR

<b>b) zvýšenie bežných príjmov – bežné transfery</b>	<b>+ 73 000 EUR</b>
RP 312 001 dotácia pre MŠ zo ŠR na výchovu a vzdelávanie detí predškolskej výchovy	+ 43 000 EUR
RP 312 001 dotácia pre MŠ projekt Múdre hranie, dezinfekcia pre MŠ	+ 5 000 EUR
RP 312 001 dotácia MH SR na kompenzáciu výpadku nájmu-COVID-19	+ 22 000 EUR
RP 312 001 dotácia na knižný fond-Fond na podporu umenia	+ 3 000 EUR
<b>c) zníženie bežných príjmov</b>	<b>- 22 000 EUR</b>
RP 133012*3 ambulantný predaj	- 15 000 EUR
RP 223 001*2 DKD-príjmy z kultúrnej a zábavnej činnosti	- 7 000 EUR
<b>d) zníženie kapitálových príjmov – kapitálové transfery a dotácie od tretích strán</b>	<b>- 1 035 000 EUR</b>
RP 322 005 dotácia na projekt „v Dúbravke si udržme vodu“	- 190 000 EUR
RP 322 001 dotácia zo ŠR – Rekonštrukcia Hasičskej zbrojnice	- 30 000 EUR
RP 322 001 dotácia zo ŠR – Revitalizácia VP Hanulova	- 200 000 EUR
RP 322 001 dotácia zo ŠR – rekonštrukcia 3 malých telocviční	- 120 000 EUR
RP 322 001 dotácia zo ŠR – zateplenie MŠ Damborského a MŠ Bazovského	- 315 000 EUR
RP 322 006 dotácia z BSK – cyklotrasy – realizácia SO O3, napojenie na cyklomost	- 170 000 EUR
RP 322 005 dotácia Magistrát – pešia zóna pri DKD/VÚB a Tesco Express	- 10 000 EUR
<b>e) zvýšenie kapitálových príjmov – z predaja majetku obce</b>	<b>+ 110 000 EUR</b>
RP 233 001 kapitálový príjem z predaja majetku obce od Jaduro	+ 110 000 EUR

## **2. Úprava rozpočtu výdavkov**

Vychádzajúc z úpravy rozpočtu na príjmovej strane navrhujeme rovnako upraviť rozpočet aj na strane výdavkov vo vybraných rozpočtových kapitolách tak, aby bola zachovaná celková bilancia schváleného rozpočtu na rok 2021.

Z dôvodu zvýšených príjmov z účelových dotácií navrhujeme zvýšenie bežných výdavkov najmä v kapitole školstva, konkrétne na nákup materiálu, učebných pomôcok, výpočtovej techniky a miezd a odvodov na asistentov učiteľov. Z dotácie na kompenzáciu výpadku príjmu za nájom navrhujeme tieto finančné prostriedky použiť na účel kompenzácie výpadku príjmu za kultúrnu a zábavnú činnosť DKD ako aj výpadku príjmu za ambulantný predaj, ktoré v dôsledku pandémie nebudú naplnené podľa očakávaní. Dotáciu na knižný fond navrhujeme použiť v súlade s účelom na ktorý bola dotácia získaná to znamená na nákup kníh do miestnej knižnice. Na strane kapitálových výdavkov krytých z rezervného fondu navrhujeme presunúť časť finančných prostriedkov z investičných akcií o ktorých vieme, že sa v tomto roku už nestihnú zrealizovať a presmerovať ich na zvýšené kapitálové výdavky pri investíciách, ktoré boli zrealizované, alebo sa ešte plánujú do konca roka zrealizovať.

Kapitálové výdavky kryté z dotácií od tretích strán navrhujeme upraviť z dôvodu neschválenia finančných prostriedkov od subjektov verejnej a štátnej správy pre mestskú časť Bratislava-Dúbravka počas roka 2021, čo znamená pozastavenie procesu plánovaných realizácií.

Po zapracovaní navrhovaných úprav predkladáme nasledovný návrh zmien rozpočtu bežných výdavkov:

<b>a) zvýšenie bežných výdavkov</b> (z dotácií zo ŠR)	<b>+ 51 000 EUR</b>
RP 09111 633006 7.1 všeobecný materiál	+ 15 000 EUR
RP 09111 633 002 7.1 výpočtová technika	+ 22 000 EUR
RP 09111 610 7.1 mzdy	+ 8 000 EUR
RP 09111 620 7.1 odvody	+ 3 000 EUR
RP 0820 633009 8.5 nákup kníh	+ 3 000 EUR

Úpravu rozpočtu kapitálových výdavkov navrhujeme nasledovne :

**b) Úprava kapitálových výdavkov krytých z rezervného fondu - 192 000 EUR**

<i>zvýšenie KV z RF</i>	<i>+ 68 000 EUR</i>
RP 0111 714 001 5.1 2x malé nákladné auto pre údržbu zelene	+ 14 000 EUR
RP 0111 714 004 4.4 Technické zhodnotenie hasičského vozidla IVECO	+ 4 000 EUR
RP 0912 713 004 7.2 kompletná rekonštrukcia kuchyne v ZŠ Nejedlého	+ 20 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Revitalizácia plochy pri pamätníku D.Ursínyh	+ 20 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Realizácia – pešia zóna pri DKD/VÚB a Tesco Express	+ 10 000 EUR

<i>Zníženie KV z RF</i>	<i>- 260 000 EUR</i>
RP 0111 717 002 5.1 Rekonštrukcia strechy na budove Žatevná 4	- 100 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Verejný park Pod záhradami – PD	- 160 000 EUR

**c) Úprava kapitálových výdavkov krytých z FRB - 300 000 EUR**

<i>Zníženie KV z FRB</i>	
RP 0111 711 001 5.1 Vysporiadanie pozemkov pod budovou Žatevná 4	- 150 000 EUR
RP 0451 716 1.4 Projekty-Urb.štúdie	- 150 000 EUR

**d) Úprava kapitálových výdavkov krytých z dotácií od tretích strán - 789 000 EUR**

<i>zvýšenie KV z dotácií od tretích strán</i>	<i>+ 246 000 EUR</i>
RP 0510 717 002 10.1 zdroj 131K Revitalizácia verejného priestoru Hanulova (dotácia z Magistrátu v r.2020 zapojenie do rozpočtu v r.2021)	+ 131 000 EUR
RP 0912 713 004 7.2 Vybavenie kuchyne v ZŠ Pri kríži (dotácia zo ŠR z r.2020 zapojenie do rozpočtu v r.2021)	+ 5 000 EUR
RP 0111 711 001 5.1 Kúpa pozemku od Centrum účelových zariadení na dobudovanie verejnoprospešných stavieb	+ 110 000 EUR

<i>Zníženie KV z dotácií od tretích strán</i>	<i>- 1 035 000 EUR</i>
RP 0510 717 002 10.1 Realizácia – pešia zóna pri DKD/VÚB a Tesco Express (dotácia z Magistrátu)	- 10 000 EUR
RP 09111 717 002 7.1 Rekonštrukcia, modernizácia MŠ – zateplenie MŠ Damborského a MŠ Bazovského	- 350 000 EUR
RP 0510 717 003 10.1 Projekt ŽP „v Dúbravke si udržme vodu“	- 200 000 EUR
RP 0912 717 002 7.2 Rekonštrukcia 3 malých telocviční	- 178 000 EUR
RP 0451 717 001 6.1 Cyklotrasy v MČ – realizácia SO O3 Cyklotrasa, napojenie na cyklomost	- 166 000 EUR

RP 0510 717 002 10.1 Pešia zóna, parkoviská Sch.Trnavského-DKD	- 100 000 EUR
RP 0451 717 001 6.4 Nové parkoviská – výstavba	- 31 000 EUR

<b><u>3. Úprava rozpočtu príjmových finančných operácií</u></b>	<b>- 356 000 EUR</b>
RP 453 nevyčerpané FP z predchádzajúcich období MÚ	+ 136 000 EUR
RP 454 001 prevody z fondu rozvoja bývania	- 300 000 EUR
RP 454 002 prevody z rezervného fondu	- 192 000 EUR

**Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu:**

<b>PRÍJMY</b>	<b>zníženie o 930 000 EUR</b>	zo 19 070 687 EUR	na 18 140 687 EUR
<b>VÝDAVKY</b>	<b>zníženie o 1 250 000 EUR</b>	zo 19 068 337 EUR	na 17 838 337 EUR

**Celkový prebytok rozpočtu po zapracovaní uvedených zmien: 302 350 EUR**